

Enid Blyton[®]

ТАИНСТВЕННЫЕ ИСТОРИИ

Тайна Затерянной Горы



Энид Блайтон

Таинственные истории

Энид Блайтон

Тайна затерянной горы

«Азбука-Аттикус»

1941

УДК 821.111-311.3-93
ББК 84(4Вел)

Блайтон Э.

Тайна затерянной горы / Э. Блайтон — «Азбука-Аттикус»,
1941 — (Таинственные истории)

ISBN 978-5-389-19197-6

Очередное приключение привело пятёрку верных друзей – Джека, Майка, Пегги, Нору и Поля – в далёкую Африку. Здесь всё было ужасно интересно, особенно захватывали рассказы местных жителей о таинственной горе, в недрах которой обитало племя, поклоняющееся солнцу. Да это просто фантастика! Но ребята поняли, что это жестокая реальность, когда попали к ним в плен...

УДК 821.111-311.3-93
ББК 84(4Вел)

ISBN 978-5-389-19197-6

© Блайтон Э., 1941
© Азбука-Аттикус, 1941

Содержание

Глава первая	6
Глава вторая	11
Глава третья	17
Глава четвёртая	22
Глава пятая	27
Конец ознакомительного фрагмента.	31

Энид Блайтон

Тайна затерянной горы

Enid Blyton

The Secret Stories

THE SECRET MOUNTAIN

Enid Blyton®

Enid Blyton's signature is a Registered Trademark
of Hodder and Stoughton Limited

Text ©Hodder & Stoughton Limited

Illustrations © Hodder & Stoughton Limited

All rights reserved.

The moral rights of the author and illustrator have been asserted.

First published in Great Britain in 1941 by Basil Blackwell.

Серия «Таинственные истории»

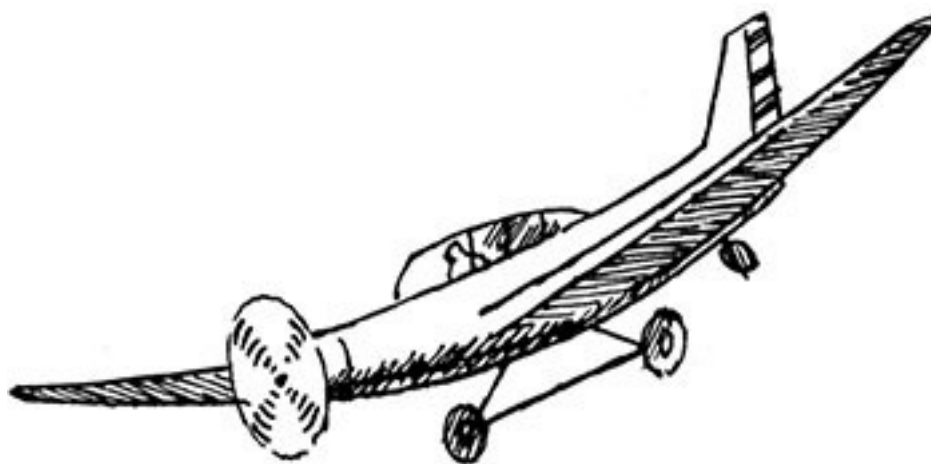
© Гончарова Е. Б., перевод на русский язык, 2020

© Соколов Е. Р., иллюстрации, 2020

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательская Группа «Азбука-Аттикус», 2020

Machaon®

* * *



Глава первая

Начало приключений



Ранним ясным, солнечным утром четверо детей стояли на жёсткой траве большого аэродрома, наблюдая, как двое механиков деловито проверяют двигатели сверкающего белого самолёта.

Дети немного печалились: они пришли попрощаться с отцом и матерью, которые улетали в Африку.

– Здорово, когда твои папа и мама – знаменитые лётчики и совершают всевозможные чудесные полёты, – заметил Майк. – Но когда они уезжают в далёкие страны, уже не так весело!

– Ну, они скоро вернутся, – улыбнулась Нора, сестра-близнец Майка. – Пройдёт всего неделя, и мы снова их увидим.

– Мне почему-то кажется, что это будет дольше, – мрачно произнёс Майк.

– Не каркай! – испугалась Пегги. – Джек, ну скажи ему – так же нельзя!

Джек рассмеялся и хлопнул Майка по плечу:

– Не унывай! Через неделю ты будешь встречать их на этом же месте, а вокруг будут толпиться операторы и газетчики, чтобы сфотографировать тебя, сына самых знаменитых пилотов в мире!

Подошли отец и мать детей, одетые в лётные костюмы. Они расцеловали и обняли ребят.



– Не беспокойтесь о нас, – сказала миссис Арнольд. – Скоро вернёмся. Читайте газеты, там каждый день будут заметки о нашем рейсе – над какими местами мы уже пролетели. Когда мы вернёмся домой, у нас будет прекрасная вечеринка. Вам всем разрешат не спать до одиннадцати часов!

– Ну, дела! – рассмеялся Джек. – Придётся всю неделю спать подольше, чтобы подготовиться к такой поздней вечеринке!

Шутка была незамысловатая, но все были рады посмеяться над ней. Дети и взрослые снова обнялись на прощание, и оба лётчика забрались в кабину своего крошечного самолёта.

Капитан Арнольд должен был пилотировать самолёт на первом этапе полёта. Он помахал рукой детям. Они помахали в ответ. Двигатели самолёта взревели, и машина мягко заскользила по траве, слегка подпрыгивая на ходу.

Словно лапки птицы, колёса оторвались от земли, и лёгкий белый самолёт поднялся в воздух. Он дважды сделал круг, набрал высоту, а затем взял курс на юг, оставляя в небе тающий след.

Грандиозный полёт начался!

– Ну, думаю, родители побьют ещё один рекорд, – сказал Майк, наблюдая, как самолёт превращается в крошечное пятнышко в голубом небе. – Чего приуныли? Пойдём выпьем лимонада с булочками.

Вскоре ребята сидели за маленьким столиком в буфете аэродрома. Они были так голодны, что заказали целых двенадцать булочек.

– Ну и везёт же нам, что мы на пару дней оторвались от школы, – сказал Майк. – Жаль, у нас билеты на поезд уже на сегодня. А было бы здорово сходить в кино или ещё куда-нибудь.

– Наш поезд отправляется из Лондона через два часа, – напомнила Пегги. – А когда ваш уходит?

– Через три часа, – ответил Джек, жуя булочку. – Отсюда до Лондона больше часа езды. Мы сначала вас проводим, а потом и сами поедem.

Пегги и Нора учились в одной закрытой школе, а Майк и Джек – в другой. Домой ребята приезжали только на каникулы.

– Будем каждый день заглядывать в газеты и узнавать, где мама и папа, – сказала Пегги. – А как здорово, что мы встретимся с вами через неделю, когда самолёт прилетит обратно! Жду не дожусь!

– Что-то мне не по себе, – нахмурился Майк. – У меня, знаете, нехорошее предчувствие, что мы ещё долго не увидим папу и маму.

– Кар-кар, нас ждёт кошмар! Да ладно тебе, Майк! – Нора взъерошила брату волосы. – Кстати, как поживает принц Поль?

Принц Поль учился в одной школе с Майком и Джеком. В прошлом году он и дети пережили вместе захватывающие приключения, когда принца похитили из его страны Баронии и держали взаперти в старом доме, который когда-то принадлежал контрабандистам. Дети спасли мальчика – и теперь Поля отправили в ту же школу, что и его друзей, Майка и Джека.

– О, с Полем всё в порядке, – сказал Майк. – Только наше баронское высочество страшно разгневалось, когда директор не разрешил ему поехать со мной и Джеком проводить папу и маму.

– Ну, передай ему от нас привет! Скажи, что мы его приглашаем в гости на каникулы, – предложила Пегги, которая очень любила маленького принца. – Как думаешь, станет ему от этого легче?

– Закругляемся, времени уже в обрез, – спохватился Майк. – А где такси? О, вот оно. Садитесь, девочки. Мы с Джеком ещё успеем проводить вас до поезда.

Ещё до наступления вечера все четверо детей благополучно вернулись в свои школы. Принц Поль высматривал своих друзей и, едва завидев их, бросился навстречу Джеку и Майку.

– Вы их провожали?! – воскликнул он. – Вы видели вечерние газеты? Там фотография капитана и миссис Арнольд...

Конечно же вечерние газеты были полны сообщений о полёте, который совершали знаменитые пилоты. Дети с гордостью прочли их. Разве не прекрасно, когда про твоих папу и маму пишут во всех газетах?

– Лучше бы мой папа работал пилотом, а не королём, – вздохнул принц Поль. – Ну что вы смеётесь? Я серьёзно. На самом деле королём быть сложно, да и невесело. Лётчиком – гораздо интереснее!

В течение следующих двух дней газеты пестрели сообщениями о великолепном турне самолёта, а затем произошла ужасная вещь.

Майк, как обычно, побежал за вечерними газетами, и первое, что бросилось ему в глаза, был крупный заголовок:

«НИКАКИХ НОВОСТЕЙ

ОБ АРНОЛЬДАХ.

СТРАННАЯ ТИШИНА.

Что случилось с “Белой ласточкой”?»

«Белая ласточка» – так называли прекрасный самолёт, на котором летали капитан и миссис Арнольд. Майк побледнел, читая заголовки газет. Он протянул одну газету Джеку, не говоря ни слова.

Джек в смятении просмотрел её:

– Что же могло случиться? Девчонок жалко... Но им так или иначе придётся рассказать.

– Помнишь, я же чувствовал, не хотел отпускать папу и маму, – глухо проговорил Майк. –

Страшно... Что же теперь делать?

Девочки – в своей закрытой школе – в эту самую минуту как раз читали ту же газету.

Нора плакала, а Пегги пыталась её утешить.

– Не говори мне, что с ними всё будет в порядке, – всхлинула Нора. – Они, наверное, приземлились в безлюдной саванне. Бог знает, что может случиться. Они могут заблудиться в лесу, или на них накинута дикая звери...

– Нора, у них есть еда и оружие, – успокаивала сестру Пегги. – А если самолёт попал в аварию... Что ж, куча людей будет искать их день и ночь. Не стоит отчаиваться раньше времени.

– Жаль, Майка и Джека рядом нет, – вздохнула Нора, вытирая слёзы. – Вместе было бы легче.

– Ну, через неделю у нас каникулы на половину семестра, – напомнила Пегги. – Тогда мы их и увидим.

На следующий день никаких известий о родителях не было, да и на следующий тоже. Ребята совсем приуныли. Проходили дни, газеты печатали другие новости, а дети всё больше и больше волновались.

Наступили каникулы, и все четверо отправились в Лондон, где им предстояло провести три дня в квартире родителей. Мисс Димми, их старая подруга, согласилась присматривать за ними в течение этого короткого времени. Принц Поль обещал присоединиться к ним в тот же вечер, но сперва намеревался повидаться со своими людьми в другой части Лондона.

Ребята были рады встрече с Димми, которую все они любили.

– Димми, как по-твоему, почему в газетах не пишут про наших папу и маму? – спросил Майк. – Ищут их или нет?

– Конечно, ищут! Стараются, как могут, – сказала Димми. – Поисковые группы были разосланы по всему району, где, как полагают, могли появиться капитан и миссис Арнольд. Скоро их найдут.

Димми повела их всех в кино, и на какое-то время дети забыли о своих заботах. Принц Поль присоединился к ним после чая. Его смуглое лицо раскраснелось от волнения.

– А знаете что?! – воскликнул он. – Мой отец прислал мне самый чудесный подарок на день рождения, какой только можно придумать. Угадайте, что это такое!

– Розовый слон, – тут же ответил Майк.

– Синяя пижамка! – сказала Нора.

– Заводная мышь! – фыркнула Пегги.

– Маракасы! – воскликнул Джек.

– Сами вы маракасы! – Поль уже привык к шуткам английских детей. – Он подарил мне собственный самолёт!

Четверо детей уставились на Поля, не веря своим ушам. Они знали, что отец Поля был богатым королём – но всё равно, самолёты детям не игрушки.

– Самолёт! – поразился Майк. – Везунчик же ты, Поль! Только не надейся, что тебе на нём разрешат полетать. Не дождёшься. Тебе даже машину водить пока нельзя.

– А я и не буду сам вести самолёт, – сказал Поль. – Мой отец прислал ко мне опытного пилота. Я могу облететь всю вашу маленькую Англию и буду знать её лучше вас!

С улицы донёсся крик газетчика:

– Экстренный выпуск! Экстренный выпуск! Потерянный самолёт найден! «Белая ласточка» нашлась!

Четверо детей вскрикнули в один голос и бросились вниз по лестнице, чтобы купить газету. Но когда они прочли первый абзац, Нора испуганно сжала руку сестры: «Белая ласточка» нашлась, но капитана и миссис Арнольд поблизости не было. Они исчезли!

Дети читали статью в молчании.

«Белая ласточка» была замечена одной из поисковых групп. Она нуждалась в ремонте. Судя по всему, капитан Арнольд начал её чинить. Но по неясной причине он не закончил ремонт.

– Местных жителей расспрашивали о двух иностранцах на самолёте, но никто ничего не знает. – Пегги заплакала. – Или они говорят, будто не знают!

– Хорошо бы отправиться в Африку и самим поискать их, – сказал Майк, который не имел ни малейшего представления о том, насколько огромна Африка.

Принц Поль взял Майка за руку. Его глаза сияли.

– Ребята, у меня идея! – воскликнул он. – У нас же есть мой новый самолёт! Полетим по маршруту «Белой ласточки» – и Пилеску, мой пилот, нам поможет! Он всегда готов к приключениям! Давай не будем возвращаться в школу, Майк! Давай улетим на моём самолёте!

Друзья в изумлении уставились на маленького принца.

– Тебе лишь бы в школу не возвращаться, – вздохнул Майк. – Да и вообще, ничего у нас не выйдет.

– Почему сразу – не выйдет?! – возмутился Поль. – Ты боишься? Я и один могу полететь.

– Не придумывай... Один он, видите ли, полетит! – воскликнул Джек. – Майк, слушай, надо хотя бы попробовать! У нас получится. Мы же команда. Вспомни, что мы пережили в прошлом году – и ничего, справились. Да, взрослым легко говорить, мол, уже сделали всё возможное. Это же не их родители пропали. А мы сделаем невозможное! Ну что, полетели?!

Глава вторая В середине ночи



Ни один из пятерых детей не подумал о том, какой их ожидает риск, какие опасности грозят им в чужой полудикой стране.

– Может, скажем Димми? – робко предложила Нора.

– Конечно, нет! – презрительно ответил Джек. – Ты же знаешь, ЧТО ТАКОЕ взрослые. Димми сразу же позвонит пилоту Полю и запретит ему куда-либо нас везти.

– Ну, Димми взрослая, но она же друг, – сказала Нора, которая очень любила мисс Димми. – Она будет беспокоиться, куда мы пропали!

– Оставим ей записку: пусть она её прочтёт, когда мы будем уже далеко, – предложил Майк. – Но предупреждать нельзя никого. Как же нам повезло, что Полю подарили самолёт на день рождения!

– Когда мы полетим? – Большие тёмные глаза Поля ярко заблестели. – Сейчас? Сию же минуту?

– Поль, не глупи, – отрезал Джек. – Там дикая местность, мы без снаряжения далеко не уйдём. Во-первых, у нас должно быть ружьё.

– А пулёмёт сразу не хочешь? – съехидничала Нора. – Нам нельзя брать оружие. Не дай бог, уроним, а оно само выпалит...

– Само не выпалит, – сказал Джек. – Вот ты против оружия, ты и не бери, я не заставляю. А я возьму. Только пока не знаю где.

– Пилеску, мой пилот, раздобудет всё, что нам нужно, – вмешался принц Поль. – Не волнуйся.

– Легко сказать – всё, что нужно, – засомневался Майк. – А что нам нужно? Допустим, еда, вода – на сколько дней? Надо бы составить план, но я не знаю, с чего начать.

– Я поручу Пилеску это выяснить, – успокоил друга Поль. – Покажи мне, где у вас телефон, Майк, и я всё ему расскажу.

Вскоре Поль уже вёл весьма необычный разговор со своим озадаченным пилотом. В конце концов Пилеску решил приехать и поговорить со своим маленьким господином. Он не мог поверить, что его принц собрался лететь в Африку.

– А что, если твой пилот откажется выполнять приказ? – тревожился Джек. – Вдруг он просто рассмеётся и скажет нам вернуться в школу, формулы зубрить?

– Пилеску – мой подданный и личный телохранитель, – произнёс маленький принц, гордо выпрямившись и внезапно сделавшись очень царственным. – Он поклялся мне повиноваться всю жизнь. И должен делать, что я говорю.

– А если он сообщит твоему отцу?

– Тогда он больше не будет моим подданным, – яростно заявил Поль. – И это разобьёт ему сердце, потому что он любит меня и чтит. Я его принц, и однажды я стану его королём.

– Ну и жизнь у вас – как в учебнике истории, – рассмеялась Пегги. – Хорошо, Поль. Поговори со своим подданным. Он скоро будет здесь.

Через двадцать минут прибыл Пилеску.

Ребята никогда не видели у огненно-рыжих людей таких чёрных глаз. Его борода пламенела на солнце, а брови были сурово нахмурены. Дети оробели, такой он оказался огромный и сильный.

Пилеску поклонился всем по очереди. Его манеры были великолепны. Затем он заговорил с Полем на удивление мягким голосом:

– Маленький принц, я не могу поверить, что вы отдаёте мне такие странные приказы. Это невозможно. Я вынужден отказаться...

Принц Поль топнул ногой, его смуглое лицо покраснелось, а тёмные глаза сверкнули гневом.

– Пилеску! Как ты смеешь так со мной разговаривать? Мой отец, король, сказал мне, что ты должен исполнять мои повеления. Я не хочу, чтобы ты был моим приближённым. Я отправлю тебя обратно в Баронию к моему отцу. Пусть меня охраняет кто-нибудь другой!

– Мой принц, я держал тебя на руках, когда ты родился, и тогда я обещал, что ты будешь моим господином, – встревожился Пилеску. – Теперь, когда король послал меня служить моему принцу, я никогда не покину тебя. Но не проси меня делать то, что может навлечь на всех вас беду.

– Пилеску! Мне ли, наследнику королевского рода, думать об опасности! – воскликнул принц. – Посмотри на моих друзей! Посмотри им в глаза и скажи прямо, что ты не хочешь спасать их отца и мать! Они в беде, и я обещал им помочь. В тот раз, когда меня похитили, именно они спасли меня! Если б не вот эти ребята, у тебя не было бы принца! Теперь моя очередь помогать им. Ты будешь делать то, что я скажу!

Ребята с удивлением наблюдали за происходящим. Они никогда раньше не видели Поля таким. Не прошло и десяти минут, как огромный баронец пообещал сделать всё, что потребует его маленький хозяин. Он поклонился и вышел из квартиры прежде, чем Димми пришла узнать, кто этот посетитель.

– Отлично, Поль! – сказал Майк. – Теперь нам остаётся только ждать звонка от Пилеску. Ещё до наступления ночи Пилеску позвонил принцу Полю.

После разговора мальчик подбежал к друзьям, его лицо разрумянилось и сияло от радости.

– Пилеску всё для нас выяснил. Он купил всё, что нужно, а нам велел собрать свои вещи, которые могут пригодиться. Надо выйти из дома в полночь, сесть в машину, которая будет ждать нас на углу, и ехать на аэродром!

– Шпионские игры! – восхитился Майк.

Девочки потирали руки, взволнованные мыслью о том, что приключение начнётся так скоро. Только Джек выглядел немного неуверенным. Он был самым старшим и впервые задумался, а правильно ли он поступил, уговорив друзей лететь бог знает куда. Уговорить-то уговорил, а как дальше быть, куда идти в огромной незнакомой стране? Эх, пропадут они всей компанией!

Но остальные даже не позволили ему высказать свои сомнения. Нет – они уже приняли решение, осталось только вещи упаковать.

В путь! В путь!

Сумки трещали по швам. Пятеро детей были так взволнованы, что брали с собой всё подряд, а когда сумки были полны, никто не смог бы толком объяснить, что в них лежит! Дрожащими руками ребята застегнули кожаные ремни, а потом Майк написал записку для Димми. Он прикрепил записку к зеркалу на туалетном столике девочек. Это было довольно короткое послание.

«Дорогая Димми, не беспокойся о нас. Мы отправились искать папу и маму. Скоро мы вернёмся целыми и невредимыми. Любим, целуем».

Димми ходила навещать подругу и вернулась только в девять часов. Дети решили лечь в постель полностью одетыми, чтобы у Димми не было возможности задавать неудобные вопросы.

Старушка очень удивилась, обнаружив, что все дети так тихо и послушно спят. Они даже не сели поговорить с ней, когда она вошла в спальню, чтобы поцеловать их на ночь.

Кто бы на её месте догадался, что под одеялами ребята лежат в верхней одежде, готовые к побегу!

– Боже мой, неужели вы так устали?! – удивлённо пробормотала она. – Ну, спокойной ночи, мои дорогие. Ни о чём не тревожьтесь. Завтра выходной, отсыпайтесь вволю.

Дети лежали совершенно неподвижно, пока не услышали, как Димми вошла в свою спальню, закрыла за собой дверь, затем щёлкнул выключатель.

– Не вставай пока с постели, – шепнул Джек Майку. – Подождём, пока Димми заснёт покрепче.

Так что ещё полчаса или около того дети лежали тихо – и Нора заснула! Пегги пришлось разбудить её, и девочка в первое мгновение очень удивилась: почему на ней дневная одежда, а кругом темно? Но в следующую минуту она вспомнила, что начинается большое приключение, потёрла глаза и отправилась умываться.

– Сколько времени? – прошептал Майк. Он посветил фонариком на часы в спальне. – Половина двенадцатого. Уже почти пора выходить.

– Давайте сначала сходим в столовую, – предложил Джек. – Есть хочется. Да не дрожите вы так! Поль, не споткнись ни обо что! Нора, сними эти скрипучие туфли! От них такой звук, будто мыши скребут.

Нора сняла свои скрипучие туфли и взяла их в руки. Джек и Майк подхватили сумки с вещами, и друзья крадучись проследовали по коридору в столовую. Наконец они нашли жестянку с печеньем.

В ночной тишине хруст печенья казался ужасно громким.

– Как ты думаешь, Димми услышит, как мы жуём? – с тревогой спросила Нора.

Она слишком быстро проглотила кусок печенья, и крошки застряли у неё в горле. Нора побагровела и задержала дыхание, изо всех сил стараясь не кашлять. Но разве можно не кашлять, когда подавился?

Остальные бросились на неё.

– Нора! Тихо! – яростно прошептал Джек.

Он схватил со стола скатерть и обернул ею голову бедной Норы. Её кашель стал тише, но девочка рассердилась на Джека. Она сорвала скатерть и уставилась на ухмыляющегося мальчика:

– Джек! Ты меня чуть не задушил! Я не знаю, что с тобой сделаю...

– Ш-ш! – сказал Майк. – Сейчас не время ссориться. Слушайте – часы бьют двенадцать.

Димми крепко спала в своей спальне, когда беглецы подкрались к входной двери квартиры и тихонько вышли. Затем спустились по каменной лестнице в холл, где им пришлось преодолеть ещё одну дверь, которая нестерпимо заскрипела, стоило взяться за её ручку.

– Ну и скрежет, – проворчал Майк. – Петли не смазаны. Аж наверху слышно.

– Тогда не закрывай её, вот и всё, – сказал Джек. – Ничего не случится.

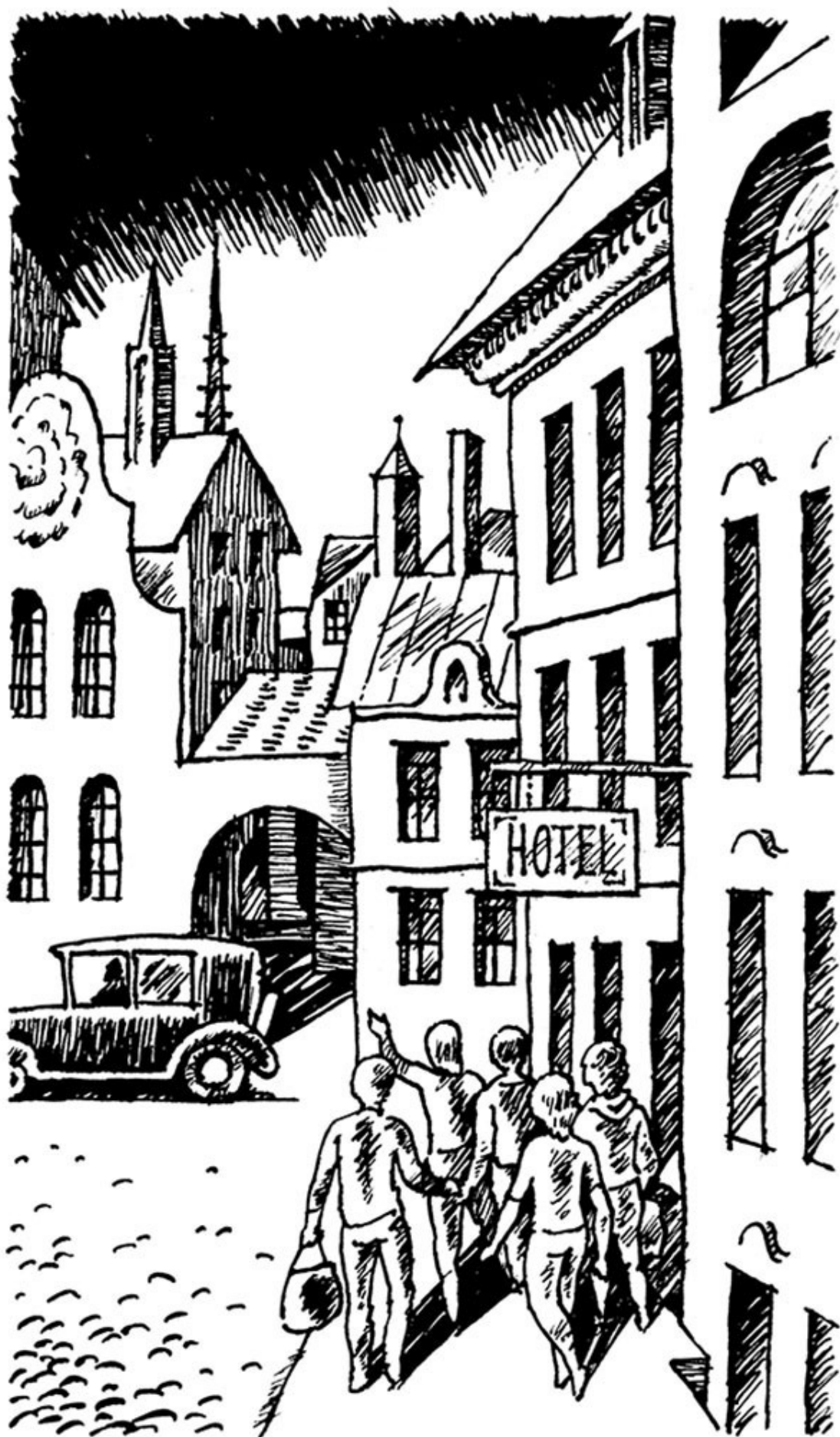
Оставив дверь открытой, ребята двинулись по улице, надеясь, что не наткнутся на полицейских. Они были уверены, что любой полицейский насторожился бы, встретив детей в такой поздний час!

К счастью, улица была безлюдна. Дойдя до угла, Майк схватил Джека за руку:

– Смотри – вон там машина. Как думаешь, а не нас ли она ждёт?

– Да, похоже, это наша машина, – сказал Джек. – Правда, Поль?

Поль кивнул, и они перешли дорогу, где их ждал большой серебристо-синий автомобиль с выключенным двигателем. В свете уличного фонаря дети разглядели серебристые полосы на дверце машины. Между прочим, самолёт Поля тоже был серебристо-синим, как и все королевские самолёты Баронии.



Из машины выскользнул мужчина и бесшумно открыл детям дверцу. Его мундир тоже был синим с серебром. Как большинство баронцев, мужчина был рослым и статным. Он низко поклонился Полю.

Вскоре огромная машина уже мчалась сквозь ночь, оставляя позади многие и многие мили¹. Дети были чрезвычайно взволнованы. Не каждый день летаешь на самолёте. Кто знает, какие захватывающие приключения их ждут!

Подъехали к аэродрому. Всё было погружено в темноту. Только в центре поля горели огни, освещая прекрасный самолёт, готовый к старту.

– Я подвезу вас прямо к самолёту, – сказал водитель принцу Полю, сидевшему впереди.

– Это очень кстати, – кивнул Поль. – Мы спешим.

¹ Миля – путевая мера для измерения расстояния, введённая в Древнем Риме. Британская сухопутная миля (в отличие от морской) равна 1,609 км.

Глава третья

Захватывающее путешествие



Большой серебристо-синий автомобиль бесшумно подъехал по ухабистому полю к самолёту. Пилеску был там, его рыжая борода полыхала в свете фар. Рядом с ним стоял такой же здоровяк.

– Привет, Ранни! – радостно воскликнул принц Поль и кинулся к рослому баронцу. – Ты тоже с нами? Я так рад тебя видеть!

Ранни подхватил принца и подбросил его в воздух. Его широкое лицо сияло от восторга.

– Мой маленький господин! Да, я лечу с тобой и Пилеску. Я думаю, ты неправильно поступаешь, но властители Баронии всегда были чуточку сумасшедшими!

Поль рассмеялся. Ребята поняли: он любил большого Ранни и был рад, что тот летит с ними.

– А мой самолёт потянет семерых? – вдруг спохватился принц.

– Легко, – сказал Пилеску. – А теперь поторопитесь, пока механики не пришли посмотреть, что здесь происходит.

Все поднялись по маленькой лесенке в кабину пилотов. Самолёт внутри был похож на большую и уютную комнату. Это было чудесно!

– Да тут жить можно! – изумлённо воскликнули друзья.

– Замечательный самолёт! – сказал Майк. – Он гораздо лучше, чем даже «Белая ласточка».

– В Баронии самые быстрые и манёвренные самолёты в мире, – гордо сказал Пилеску. – Страна у нас небольшая, но наши изобретатели – лучшие.

Дети прошли в салон и устроились в удобных креслах. Поль, который был чрезвычайно взволнован, показал всем, как сиденья раскладываются и становятся маленькими кроватями, уютными и мягкими.

– Кровато-кресло! Кресло-кровать! – Джек превращал своё кресло в кровать, а потом снова в кресло и снова в кровать. – Это похоже на волшебство. Я полночи на нём бы катался!

– Пристегнитесь все, и давайте серьёзнее, не на прогулку летим! – приказал Пилеску, усаживаясь в кресло пилота. Место второго пилота занял Ранни. – Спите, завтра будет трудный день. Нам предстоит пролететь ещё много сотен миль, прежде чем солнце достигнет зенита.

Дети успокоились, только Поль весело болтал – стрекотал, точно беззаботный кузнечик. Никто не собирался ложиться спать. Это была слишком волнующая ночь, чтобы думать о сне.

Пилеску убедился, что все дети пристёгнуты ремнями безопасности, и запустил двигатели, которые громко зарокотали. Затем самолёт качнулся и заскользил по тёмному полю. Слегка подпрыгнув, как большая птица, он поднялся в воздух и пронёсся над рядом деревьев, стоявших в дальнем конце широкого поля. Дети не сразу сообразили, что самолёт оторвался от земли.

– Мы всё ещё на взлётной полосе? – спросил Майк, пытаясь разглядеть что-нибудь в иллюминатор.

– Нет, конечно, нет! – рассмеялся Ранни. – Мы уже далеко от аэродрома!

– Боже мой! – вскрикнула Пегги, удивлённая тем, с какой огромной скоростью летит самолёт.

Детям приходилось повышать голос, когда они говорили, потому что двигатель самолёта, хотя и считался бесшумным, работал довольно громко.

Этот ночной полёт казался им чем-то необыкновенно волнующим. Как только самолёт набрал высоту, он полетел, рассекая ночное небо, словно стрела. Пилеску вёл его, ориентируясь на показатели приборов, которые ребята плохо понимали. Пусть четверо из них были из семьи лётчиков, а у пятого имелся свой самолёт – нужно многому научиться, чтобы стать пилотом самому.

– Почему Ранни с нами? – крикнул принц Поль, обращаясь к Пилеску.

– Потому что Ранни тоже умеет управлять самолётом, – ответил Пилеску. – Будем меняться. Должен же кто-то присматривать за такой толпой детей!

– За нами не нужно присматривать! – возмущённо воскликнул Майк. – Мы – самостоятельные! И готовить умеем, и рыбу ловить, и вообще всё. Только самолёты не водим. Знаете, мы полгода прожили на острове, как Робинзон, и ничего с нами не случилось!

– Да, я слышал эту замечательную историю, – кивнул Пилеску. – Но самолёты, как ты сам сказал, вы не водите, а второй пилот нам нужен. Ранни я доверяю как себе, то же и вам советую.

Никто не знал тогда, как им повезло, что Ранни полетел с ними. А пока все шутили, что он тут за стюардессу: раздал детям кружки с горячим какао, когда им стало холодно, а на ужин принёс чашки ароматного томатного супа – вкуснее любого супа, который они когда-либо пробовали!

– Разве не здорово ужинать высоко в небе, в самолёте посреди ночи?! – воскликнула Пегги. – И мне очень нравятся эти бисквиты. Ранни, я так рада, что ты с нами!

Ранни ухмыльнулся. Он был похож на огромного, но доброго и нежного медведя. Он обожал маленького Поля и поэтому закармливал беднягу, то и дело предлагая ему добавки. На десерт все уплетали плитки орехового шоколада, и Пилеску тоже жевал.

Самолёт, казалось, летел ровно и спокойно – на самом деле дети почти не замечали его движения, – но вдруг все ощутили странный рывок, и самолёт начал снижаться. Это случилось два или три раза, и Полю это не понравилось.

– Мы точно не падаем? – воскликнул он встревоженно.

Майк рассмеялся. Ему уже приходилось летать на самолётах, и он знал, что сейчас происходит.

– Мы всего лишь попадаем в воздушные ямы! – крикнул он Полю. – Каждый раз немного снижаемся – так что кажется, что самолёт подпрыгивает. Хочешь проверить, укачивает тебя или нет? Подожди, пока мы не окажемся в большой воздушной яме!

Словно по заказу самолёт резко пошёл вниз. Поль чуть не свалился со своего кресла и позеленел.

– Меня тошнит, – простонал он.

Ранни быстро протянул ему плотный бумажный пакет.

– А это зачем? – спросил Поль слабым голосом и ещё сильнее позеленел. – Там же ничего нет.

Остальные четверо детей зафыркали от смеха. Им было жаль Поля, но он и впрямь выглядел комично: заглядывал в пакет, чтобы посмотреть, нет ли там чего-нибудь.

– Это на случай, если тебя вырвет! – крикнул Джек. – Разве ты не знал?



Но бумажный пакет всё-таки не понадобился, потому что самолёт поднялся высоко, подальше от воздушных ям, и Поль почувствовал себя лучше.

– В другой раз я столько шоколада не съем, – весело сказал он.

– Значит, оставишь и нам немножко! – сказал Джек. Он знал, что Поль – шоколадная душа: может грызть шоколадки хоть сутками, не набирая веса и не чувствуя, что объелся. – Слушайте, разве это не великолепное приключение? Скоро утро, увидим восход солнца!

Но восход они не увидели.

Нора и Пегги начали зевать в два часа ночи, и Ранни сказал:

– Да не мучайтесь, давайте на боковую.

Он встал и помог девочкам превратить их большие кресла в удобные мягкие кровати. Дал им по подушке и тёплому пледу.

– Мы не хотим спать, – пробормотала Нора. – Не укладывайте нас, пожалуйста. Мы только капельку отдохнём, а спать не будем.

– И не надо, – с усмешкой сказал Ранни. Он хорошенько укрыл детей пледом и вернулся на своё место рядом с Пилеску.

Нора, Пегги и Поль с удивлением обнаружили, что их глаза сами собой закрываются. Через три секунды они уже отключились. Майк и Джек тоже задремали. И даже не заметили этого. Им снилось, что они так и летят на самолёте, смотрят в темноту – и вовсе не спят...

Ранни толкнул пилота локтем, и тёмные глаза Пилеску весело блеснули, когда он оглядел притихших детей.

Мужчины негромко разговаривали на своём языке, а самолёт с рёвом нёсся сквозь ночь. Они пролетели сотни миль, прежде чем рассвело. Было чудесно видеть, как восходит солнце, когда наступает рассвет.

Небо наполнилось мягким светом, который казался живым. Свет менял цвет. Оба пилота заворожённо наблюдали за происходящим. Они часто любовались этим зрелищем, и оно не переставало их восхищать.

Золотой свет наполнил самолёт, когда солнце показалось золотым ободком над далёким горизонтом. Ранни сразу же выключил электричество. Земля простёрлась внизу, очень красивая на рассвете.

– Золотые облака, – проговорил Ранни на своём родном языке. – Жаль, что дети не проснулись и не видят этого.

– Не буди их, Ранни, – попросил Пилеску. – Возможно, нам придётся труднее, чем они думают. Я надеюсь, что мы вернёмся, как только дети поймут, что мы не можем найти их родителей. Мы не задержимся в Африке надолго!

Дети продолжали спать. Когда они проснулись, было около восьми часов. Солнце стояло высоко, а под самолётом вздымалась масса снежной белизны, ярко-синяя в тени.

– Это снег? – Поль изумлённо протирает глаза. – Пилеску, я же просил тебя лететь в Африку, а не на Северный полюс!

– Это поля облаков! – ахнула Нора, с восторгом глядя на великолепное зрелище внизу. – Мы прямо над облаками. Пегги, смотри! Вот бы пробежаться по облачному полю!

– Лучше и не пытайся! – сказал Майк. – Ранни, ты мог бы разбудить нас на рассвете. Наверное, было ещё красивее... Знаете, а я есть хочу!

В задней части самолёта была настоящая маленькая кухня. Вскоре в кабину просочился запах жареного бекона, яиц, тостов и кофе – Ранни умел и любил готовить. Дети жадно прихлебывались, не отрывая восхищённых взглядов от облачных полей и дивясь их непривычной красоте.

Вскоре в облаках появился просвет, и все пятеро ребят закричали от радости:

– Смотрите! Мы пролетаем над пустыней, да? Разве это не странно?

Гладкая на вид пустыня сменилась горами, а затем снова равнинами. Это было самое захватывающее зрелище.

– Где мы? – спросил Майк.

– Над Африкой, – сказал Ранни, подавая всем яичницу с беконом и разливая по чашкам горячий кофе. – А теперь ешьте хорошенько, ведь до обеда ещё далеко!

Это была великолепная еда – пальчики оближешь. Подумать только, они ужинали в Лондоне, а завтракали в Африке! Чудесно!

– Ты не знаешь, Пилеску, где обнаружили «Белую ласточку»? – спросил Майк.

– Ранни покажет тебе на карте, – ответил пилот. – Скоро мы должны спуститься, чтобы раздобыть ещё топлива. У нас мало времени. Вы, дети, должны оставаться в самолёте, когда мы приземлимся на аэродроме. Я не хочу, чтобы меня арестовали за похищение детей!

– Мы хорошо спрячемся! – взволнованно пообещал Поль. – Где карта, Ранни? Давайте посмотрим. Когда вернёмся, надо первым делом географию подтянуть. Кажется, я вообще ничего не знаю об Африке.

Ранни развернул большую карту и показал детям, где нашли самолёт капитана и миссис Арнольд. Он также показал им, где находится их собственный самолёт.

– Ух ты! Кажется, отсюда недалеко до того места, где нашли «Белую ласточку»! – воскликнул Поль, водя пальцем по карте.

Ранни рассмеялся:

– Дальше, чем ты думаешь! А теперь смотрите! Мы приближаемся к аэродрому и должны заправиться топливом. Идите в хвостовую часть самолёта и спрячьтесь там под грудой пледов.

Итак, пока самолёт шёл на посадку, пятеро детей устроились под пледами и багажом.

Они надеялись, что их не найдут. Было бы просто ужасно, если бы их отправили обратно в Лондон после столь долгого путешествия!

Глава четвёртая В неведомой стране



Несколько человек выбежали навстречу самолёту, который красиво приземлился на взлётно-посадочной полосе. Пилеску выбрался из кабины, Ранни остался внутри.

Дети вели себя тихо, как мыши.

Серебристо-голубой самолёт был так великолепен, что местные обменялись удивлёнными восклицаниями: они никогда раньше не видели подобной красоты. Двое незнакомцев хотели забраться внутрь и осмотреть его, но высокий, крепкий Ранни стоял у входа на страже. Пилеску поговорил с механиками, и вскоре самолёт начали заправлять. Поплыл удушливый запах топлива.

– Дышать нечем, – прошептал Поль. – Сейчас задохнусь.

– Не смей чихать, – приказал Джек едва слышным, но свирепым шёпотом.

Поль, стараясь подавить приступ удушья, побагровел. Девочки тоже с трудом переносили вонь, но они ещё глубже зарылись носами в плед и ничего не сказали.

До кабины долетел мужской голос с незнакомым акцентом.

– Скажите, сколько имеете есть пассажиров? – спросил он на ломаном английском.

– Здесь я и мой товарищ, – коротко ответил Пилеску. – А есть нас не надо.

Мужчина кивнул, обошёл самолёт, любуясь им. Пилеску сделал вид, будто его ничуть не тревожит этот назойливый незнакомец. Он стал внимательно изучать двигатели самолёта. Заметил неисправность и крикнул Ранни:

– Спустись сюда на минутку и помоги мне.

Ранни спустился по лестнице и встал рядом с Пилеску. С быстротой молнии один из чужаков взлетел по трапу и заглянул в кабину самолёта.

Случилось так, что в этот момент Майк высунулся посмотреть, как там местные, ушли наконец или нет. Он заметил незнакомца раньше, чем тот увидел его, и мигом спрятался, пихая остальных, чтобы те не копошились.

Ранни заметил, что незнакомец поднялся в кабину, и крикнул ему:

– Спускайся, парень! Ты всегда так ломишься в чужую дверь без разрешения?

– Вы обязаны дать мне разрешение, – заявил человек. Он заметил огромную грудку пледов на заднем сиденье. – Мы получили известие, что из Лондона пропали пятеро детей и, если их найдут, король Баронии предложит большую награду.

Пилеску пробормотал что-то себе под нос и побежал туда, где механики только что закончили заправку. Он оттеснил их подальше от самолёта. Ранни в мгновение ока взлетел по ступенькам и бесцеремонно спустил с них пытливого мужчину. Пилеску прыгнул в самолёт и скользнул в кресло пилота, как рыба в родной водоём.



Снаружи слышались грозные окрики, но Пилеску не обращал на них внимания. Он завёл самолёт, и тот помчался по земле, набирая скорость. Следом кинулась толпа, бранясь на своём языке. Самолёт вырулил на край поля и мягко поднялся в воздух. Пилеску коротко рассмеялся.

– Теперь всем будет известно, что у нас на борту дети. Вытащи их, Ранни. Они молчали, как партизаны, и, должно быть, чуть не задохнулись под этими пледами.

Пятеро детей уже вылезали наружу, взволнованные: их едва не схватили!

– А нас бы отправили обратно в Лондон?! – воскликнул Поль.

– Я выглянул, но никто меня не видел! – крикнул Майк.

– Мы в безопасности? – спросила Пегги, снова усаживаясь в своё удобное кресло. – Они ведь не пошлют за нами самолёты, правда?

– Бесплезно, – усмехнулся Ранни. – Это самый быстрый самолёт на аэродроме. Не волнуйся. Теперь всё в порядке. Но мы должны попытаться найти то место, где приземлилась «Белая ласточка», потому что нам теперь опасно появляться на любом аэродроме.

День шёл своим чередом, и детям было очень интересно смотреть в иллюминатор на горы, реки, долины и равнины. Они жаждали спуститься и исследовать незнакомую землю. Это так чудесно – лететь над чужим континентом и видеть, как он расстилается внизу, словно огромная карта!

Ближе к вечеру, когда дети уплетали сладкое печенье и шоколад и пили лимонад, который каким-то чудом Ранни заморозил, Пилеску вскрикнул и подозвал Ранни. Двое мужчин склонили головы над картой и взволнованно заговорили на своём родном языке. Поль прислушался.

– Что они говорят? – нетерпеливо воскликнул Майк. – Расскажи нам, Поль.

– Говорят, мы приближаемся к тому месту, где обнаружили «Белую ласточку», – сказал Поль. – Ранни говорит, что он уже бывал в этой части страны. Его послали за животными для нашего баронского зоопарка, и он общался с местными. Говорит, что они живут в крошечных деревушках, вдали от городов, и держатся особняком, так что мало кто их знает.

Самолёт летел всё медленнее и опускался всё ниже. Ранни внимательно осматривал землю внизу, пока самолёт описывал большие круги.

Но именно Майк первым увидел то, что они все с нетерпением искали! Он издал такой вопль, что девочки чуть не свалились со своих мест, а Ранни резко обернулся – уж не выпал ли кто-нибудь за борт!

– Ранни! Смотрите – вон «Белая ласточка»! Нашлась, моя хорошая! Пилеску, Пилеску! Говорю вам, я видел «Белую ласточку»!

Мальчик был так взволнован, что крепко вцепился в руку Ранни и чуть не кинулся обнимать пилота. Майка вовремя остановили, иначе на месте одной аварии было бы две.

Ранни оглянулся и дал указания Пилеску.

В мгновение ока самолёт развернулся и вскоре оказался как раз над тем местом, где неподвижно белела такая знакомая, такая родная «Ласточка». Дети уставились на неё. Подумать только, они смотрели на тот самый самолёт, которому помахали на прощание несколько недель назад, но на этот раз двух знаменитых пилотов не было рядом, чтобы помахать в ответ...

– Я не могу сесть около неё, – сказал Пилеску. – Я не знаю, как капитану Арнольду удалось приземлиться там, не разбившись. Должно быть, он пилот высшего класса.

– Так и есть, – гордо ответила Пегги. – Он один из лучших в мире!

– Я приземлюсь вон на тот участок, – сказал Пилеску, направляя самолёт вниз. – Мягкую посадку не обещаю, там рытвины и камни. Приготовьтесь к толчку!

Самолёт стал снижаться. Затем Пилеску понял, что не может безопасно приземлиться, и снова поднялся в воздух. Он сделал ещё один круг и опять направил самолёт вниз. На этот раз шасси всё же коснулись земли. Одно из колёс налетело на камень, и самолёт накренился. На мгновение все замерли от страха, даже Пилеску побледнел. Не дай Бог разбиться посреди незнакомой страны!

Но крушения удалось избежать, и самолёт выровнялся. Дети с облегчением рухнули на свои места, и всё в салоне съехало на сторону.

Ребята тут же отстегнули ремни, вскочили, не обращая внимания на боль от ушибов, и бросились к двери кабины. Каждый стремился выйти первым.

– Эй, полегче! – крикнул им Ранни. – «Белая ласточка» никуда не убежит. Сперва выйду я и осмотрю окрестности.

Пилеску заглушил двигатели, и рокот их постепенно затих. Теперь любые обычные звуки – голоса, шаги – казались неожиданно громкими. Впрочем, друзья и так говорили громко: они привыкли за минувшую ночь перекрикивать рёв двигателей.

Ранни выбрался из кабины, держа пистолет наготове. К счастью, нигде не было видно ни врагов, ни диких зверей. Самолёт приземлился на неровную каменистую землю, и это было настоящим чудом, что он остался невредим. Слева, примерно в двух милях, возвышалась горная гряда. Справа была равнина, поросшая деревьями, которых дети не знали. В других направлениях лежали небольшие холмы.

– Непривычно... – сказал Майк. – Посмотрите – красно-коричневые маргаритки! И даже трава другая!

– И птицы тоже. – Пегги проводила взглядом красно-жёлтую птицу, которая гналась за большой мухой. Над самолётом промелькнула оранжево-зелёная птица, а в другом направлении небо пересекла стая ярко-синих. Они ни капельки не походили на привычных голубей, воробьёв, синиц.

– Мы можем выйти, Ранни? – позвал Майк, который просто жаждал исследовать окрестности.

Ранни кивнул. Угроз не обнаружил, можно и расслабиться. Все пятеро детей прыгнули из самолёта на землю. Приятно было снова почувствовать твёрдую почву под ногами.

– А мне кажется, что земля должна трястись и раскачиваться, как самолёт, – сказала Нора, хихикая. – Ну, знаешь, так бывает, когда выходишь из лодки.

– Нет уж, пускай не качается, – возразил Джек. – Нам только землетрясения не хватало.

Солнце припекало. Пилеску достал шляпы от солнца для пятерых детей, а также для себя и Ранни. У каждой шляпы с тульи свисало нечто вроде вуали, чтобы защитить затылок и спину от солнца. Все были одеты легко, но всё равно им было очень жарко.

– Я ужасно хочу пить, – пожаловался Майк, утирая пот. – Давай откроем бутылку лимонада, Ранни.

Все пили лимонад, сидя в тени самолёта. Солнце уже садилось, и Пилеску посмотрел на часы.

– Сегодня мы ничего не успеем сделать, – сказал он. – Завтра найдём местных жителей и посмотрим, что можно из них вытянуть. Ранни научился кое-чему из их языка, когда охотился здесь на животных для баронского зоопарка.

– Ну разве нам уже пора ложиться спать? – удивилась Нора. – Может, погуляем, ноги разомнём?

– Времени нет – солнце уже садится, – возразил Ранни.

Пока он говорил, солнце скрылось за горизонтом, и вокруг почти сразу же сгустилась тьма. Дети были удивлены.

– День перешёл в ночь, а вечера не было, – сказала Нора, оглядываясь. – Ой, Майк, Джек, смотрите, звёзды тут больше, чем дома! Как так получается?

И вправду, в Африке те же самые звёзды казались гораздо больше, да и ярче. Дети смотрели на них, страшаясь их пугающей красоты.

Потом Нора зевнула. Это был такой заразительный зев, что все остальные тоже зевнули, даже великан Ранни! Пилеску рассмеялся:

– Ты плохо спала прошлой ночью. Придётся сменить режим дня. В этой стране мы должны вставать очень рано, пока ещё прохладно, потому что нам придётся отдыхать в тени, когда солнце поднимется высоко. Так что тебе лучше лечь спать как можно скорее после того, как Ранни накормит всех ужином.

– Будем спать в самолёте? – спросил Джек. – Там так душно. Мы можем устроиться здесь, в прохладе?

– Да, пожалуй, – сказал Ранни. – Мы принесём пледы. Пилеску и я будем дежурить по очереди.

– Дежурить? – удивилась Пегги. – Мы же осмотрели всё кругом – врагов нет...

– Ну, капитан и миссис Арнольд исчезли именно здесь, не так ли? – со значением произнёс Пилеску. – А вот проснёмся утром и увидим, что мы тоже пропали. Придётся тогда самих себя искать!

Все засмеялись.

Но тем не менее ребятам стало не по себе. Да, это была не милая, безопасная старая Англия, а незнакомая страна, где могло случиться всё, что угодно. Они придвинулись чуть ближе к рыжебородому Пилеску. Он казался им надёжным защитником, таким же незабываемым, как один из больших тёмных валунов, чьи очертания хорошо просматривались в лунном свете.

Глава пятая

В ожидании новостей



Ранни приготовил вкусную еду, а Пилеску развёл костёр, свет которого очень успокаивал.

– Дикие животные будут держаться на расстоянии, если мы станем поддерживать огонь, – сказал Пилеску, кладя рядом охапку хвороста. – Я и Ранни будем стеречь костёр по очереди.

Пламя весело потрескивало, искры жёлтыми стайками летели к небу. Вокруг костра были расстелены пледы. Пятеро детей легли, счастливые и взволнованные. Они достигли Африки – и теперь собирались искать капитана и миссис Арнольд. В тот вечер друзьям верилось, что полдела уже сделано: пройдёт ещё день-два – и они обнимут родителей, и всё будет хорошо.

– Я никогда не засну, – сказала Нора, садясь. – Никогда!.. Ой! А это кто кричит, Ранни?

– Бабуины в горах, – ответил Ранни. – Не обращай на них внимания. Они и близко к нам не подойдут.

– А в той стороне кто-то воет, – заметила Пегги.

– Ночная птица голосит, – сказал Ранни. – Это будет продолжаться всю ночь, придётся привыкать. Ложись, Нора. Если ты не уснёшь через две минуты, я посажу тебя в самолёт, чтобы ты спала там одна.

Это была такая страшная угроза, что Нора сразу притихла. Над холмами и долинами царила ночь. Девочка лежала на спине и смотрела на огромные сверкающие звёзды, которые, словно яркие лампы, висели в бархатном небе. Со всех сторон раздавались крики птиц и животных. Норе было тепло и уютно, и огонь потрескивал, точно дома в камине. Она бросила сонный взгляд на большого Ранни, который сидел спиной к самолёту с пистолетом в руке, и закрыла глаза.

– Дети спят, – обратился Ранни к Пилеску на своём родном языке. – Я думаю, нам не следовало соглашаться на эту авантюру, Пилеску. Мы не знаем, что будет дальше. И как мы найдём капитана и миссис Арнольд в этой чужой стране? Это всё равно что искать орех на яблоне!

Пилеску хмыкнул. Он очень устал, потому что всю дорогу управлял самолётом, не выпуская штурвал из рук. Мужчины договорились, что Ранни дежурит три четверти ночи, после чего его меняет Пилеску, а пока пилот может отдохнуть.

– Посмотрим, что принесёт нам завтрашний день, – только и сказал он.

Его голова упала на грудь. А потом к всевозможным ночным звукам добавился ещё один – Пилеску захрапел. У него был оглушительный храп! Ранни испугался, что он разбудит детей, и толкнул его локтем. Но Пилеску слишком устал, чтобы пошевелиться.

Джек проснулся и в тревоге сел. Его глаза удивлённо распахнулись.

– Ранни! Ранни! Какой-то зверь ходит и рычит вокруг нашего лагеря! Ты не спишь? Разве ты не слышишь его?

Ранни подавил смех.

– Ложись, Джек, – сказал он. – Это всего лишь наш добрый друг Пилеску. Должно быть, он так храпит, чтобы отпугнуть диких зверей. Даже лев может убежать от такого рыка!

Джек усмехнулся и снова лёг. Интересно, мог бы Пилеску заглушить своим храпом рёв самолёта? Ну, наверное, заглушил бы, подумал Джек, снова погружаясь в сон.

Ранни дежурил почти всю ночь. Неясные тени скользили в полумраке – он понял, что это какие-то ночные звери. Мужчина смотрел, как по небу движутся звёзды. Он вдыхал аромат горящих дров, подбрасывая иногда немного хвороста в самое сердце пляшущего пламени.

Незадолго до рассвета Ранни разбудил Пилеску. Тот громко зевнул и открыл глаза. Баронцы перекинулись парой слов, а затем Пилеску отправился на короткую прогулку вокруг лагеря, чтобы размять ноги и окончательно проснуться.

Ранни заснул в свою очередь, держа руку на пистолете.

Пилеску смотрел, как наступает рассвет и окрестности окрашиваются серебром и золотом. Когда совсем рассвело, он разбудил всех. В такой жаркой стране надо рано вставать, пока воздух ещё прохладен.

Дети были вне себя от волнения, когда проснулись и вспомнили, что не дома. Они бегали по лагерю, крича и вопя, пока Ранни готовил на костре еду. Над стоянкой поплыли дивные ароматы.

– Эй, смотрите! Маленькое озерцо! – крикнул Джек. – Давай искупаемся в нём. Ранни, Пилеску! Можно нам поплавать в этом озере?

– Не стоит, – сказал Ранни. – Крокодилы, наверное, ещё не завтракали.

Нора с визгом помчалась обратно в лагерь. Ранни усмехнулся. Он пошёл посмотреть на озеро. На самом деле это был не более чем пруд.

– Всё в порядке, – успокоил он всех. – Здесь нет крокодилов. Но вы всё равно будьте бдительны. Там могут быть пиявки, которые присасываются к людям и животным и пьют кровь. Пожалуйста, не забывайте об осторожности. Животные, которых вы видите только в зоопарке в Англии, свободно бродят здесь повсюду.

Обеих девочек его слова встревожили. Они только-только осмелели и вошли в воду, а после этих слов выскочили из неё как ужаленные.

Трое мальчиков весело плескались. Воздух был прохладным и восхитительным. Ребята ощутили себя такими бодрыми, что запросто пробежали бы несколько миль. А на самом деле они добежали только от озера до лагеря, потому что были голодны, а завтрак пах вкусно. Аромат горячего кофе взбодрил всех, а жарящийся бекон аппетитно шипел и потрескивал на сковороде.

– Какие планы на сегодня, Пилеску? – спросил Джек. – Мы найдём кого-нибудь и спросим, знают ли они что-нибудь о «Белой ласточке» и её пилотах?

– Мы находимся в такой отдалённой части Африки, что здешние жители, возможно, никогда раньше не видели самолётов. Но Ранни собирается в ближайшую деревню, чтобы узнать новости, – объяснил Пилеску, выкладывая на тарелки горячий бекон.

– Но откуда он знает, где деревня? – удивился Майк, оглядываясь по сторонам. – Я ничего не вижу.

– Плохо глядел, – улыбнулся Ранни. – Посмотри туда.

Дети посмотрели в ту сторону, куда он показывал – на невысокие холмы. И все сразу поняли, что имел в виду Ранни.

– Столб дыма! – сказал Майк. – Дым означает огонь – а огонь означает людей. Так вот куда ты идёшь, Ранни! Будь осторожен, ладно?



– Мой пистолет и я позаботимся друг о друге, – ответил великан Ранни с усмешкой и похлопал себя по карману. – Я не вернусь до наступления ночи, так что ведите себя хорошо, пока меня нет!

Ранни отправился в путь вскоре после завтрака, захватив с собой еду. Он надел шляпу, потому что солнце уже припекало. Дети смотрели ему вслед.

– Жаль, что мы не пошли с ним, – с тоской сказал Джек. – Надеюсь, ему удастся что-нибудь разузнать.

– Пойдёмте, дети, вымойте посуду в пруду, – позвал Пилеску. – Скоро станет слишком жарко, работать мы не сможем. Пока ещё не сильно печёт, надо заготовить дрова на вечер.

Пилеску работал сам и раздавал поручения ребятам, пока солнце не поднялось выше. Затем, когда жар стал невыносимым, он заставил их войти в тень самолёта. Поль не хотел этого делать, потому что ему нравилась жара, но Пилеску приказал ему идти с остальными.

– Пилеску, не тебе мне приказывать, – сказал принц, задирая подбородок.

– Малыш Поль, теперь командую я, – мягко, но сурово возразил большой баронец. – Ты мой господин, но я твой капитан в этой экспедиции. Делай, как я говорю.

– Поль, не дури, а то я затащу тебя в тень за шиворот! – крикнул Майк. – Если получишь солнечный удар, тебя немедленно отправят обратно в Лондон.

Поль тут же рысцой побежал в тень, послушный как ягнёнок. Он лёг рядом с остальными. Вскоре им так захотелось пить, что они чуть не уничтожили все запасы прохладного лимонада из маленького холодильника.

В эту полуденную жару делать было ничего нельзя, и дети вскоре уснули. Пилеску тоже хотелось спать, но он не спускал глаз с маленькой компании, гадая, справляется ли там Ранни.

Когда солнце начало скользить по медному небу к горизонту, он вытер лоб и разбудил детей.

– В самолёте есть консервированные фрукты, – сказал он Норе. – Возьми консервный нож и открой банки. Надо перекусить.

Ранни не возвращался до тех пор, пока солнце не скрылось за горизонтом. Дети с нетерпением ждали его и рано разожгли костёр, чтобы баронец не заблудился.

Пилеску это не беспокоило. Он знал: на равнине столб дыма видно издалека. И притом Ранни не тронется в путь, когда полуденная жара сильнее всего. Он подождёт вечера.

Отряд сидел вокруг костра, а над ними висели большие яркие звёзды. Все ждали, когда же вернётся Ранни.

– Интересно, будут ли у него какие-нибудь новости, – нетерпеливо сказала Нора. – Ранни, возвращайся скорей!

Уже давно наступила ночь, когда они слышали голос Ранни. Все вскочили и стали вглядываться в темень.

– А вот и Ранни! – крикнул Джек. В темноте он видел хорошо, точно кот. – Вон там – движется среди скал!

Ранни вновь подал голос, и все завопили в ответ от восторга.

– Ранни! Ура! Он вернулся!

– Какие новости, Ранни?

– Ранни, сюда, скорей!

Наконец баронец вышел к огню. Видно было, что он утомлён после долгого дня. Он опустился на плед и вытер горячий лоб. Пилеску протянул ему кувшин лимонада, и Ранни выпил его залпом.

– У тебя есть новости, Ранни? – спросил Пилеску.

– Да, и очень странные, – сказал Ранни. – Дай мне ещё бутербродов и печенья, Пилеску, и я расскажу, что узнал. Вы все целы и невредимы?

– Целы, целы, – в нетерпении отмахнулся Пилеску. – А теперь говори, Ранни, что это за странные новости ты принёс?

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.